

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๒๐๔/๑๒๔๘



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รับที่ 16293
วันที่ 18/๑๑/๕๕ เวลา 11.05 น.

กระทรวงการต่างประเทศ วันที่ 3/8/11
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐ 18/๑๑/๕๕

น.๒๓

๑๗ ธันวาคม ๒๕๕๕

เรื่อง สัญญาการให้ (Grant Contract) การดำเนินความสัมพันธ์กับภายนอกของสหภาพยุโรปภายใต้ความตกลงให้ความสนับสนุนด้านการเงินในโครงการการรวมตัวทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาคอาเซียนจากสหภาพยุโรป

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างสัญญาการให้ (Grant Contract) การดำเนินความสัมพันธ์กับภายนอกของสหภาพยุโรปภายใต้ความตกลงให้ความสนับสนุนด้านการเงินในโครงการการรวมตัวทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาคอาเซียนจากสหภาพยุโรป พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการโดยสรุป
๒. สำเนาหนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๖/๒๔๙๙๗ ลงวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๔

ด้วยคณะกรรมการการยุโรปได้เสนอจัดทำร่างสัญญาการให้ (Grant Contract) การดำเนินความสัมพันธ์กับภายนอกของสหภาพยุโรปภายใต้ความตกลงให้ความสนับสนุนด้านการเงินในโครงการการรวมตัวทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาคอาเซียนจากสหภาพยุโรป (ASEAN Regional Integration Support from the EU – ARISE) ซึ่งเป็นเอกสารบรรยายละเอียดเกี่ยวกับเงื่อนไขพิเศษของ Grant Contract โดยสหภาพยุโรปจะให้เงินสนับสนุนจำนวน ๓.๓ ล้านยูโรสำหรับการเสริมสร้างศักยภาพและความเข้มแข็งให้กับสำนักเลขาธิการอาเซียน เพื่อส่งเสริมการรวมตัวเป็นประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (ASEAN Economic Community – AEC) และได้เสนอให้ประเทศสมาชิกอาเซียนพิจารณาให้ความเห็นชอบโดยกำหนดให้เลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามในสัญญาการให้ (Grant Contract) ดังกล่าวในนามของอาเซียน ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

เกี่ยวกับเรื่องนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียน ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ที่ประชุมรัฐมนตรีอาเซียน-สหภาพยุโรป ครั้งที่ ๑๙ ที่บันดาร์ เสรี เบกาวัน ประเทศบรูไนดารุสซาลาม เมื่อวันที่ ๒๖-๒๗ เมษายน ๒๕๕๕ ได้รับรองแผนปฏิบัติการ บันดาร์ เสรี เบกาวัน เพื่อเสริมสร้างความเป็นหุ้นส่วนที่เพิ่มพูนอาเซียน-สหภาพยุโรป พ.ศ. ๒๕๕๖-๒๕๖๐ และได้ออกแถลงข่าวร่วม ๓๕ ปีแห่งมิตรภาพและความร่วมมือ โดยสหภาพยุโรป ประกาศสนับสนุนการรวมตัวของอาเซียนและการเตรียมความพร้อมของอาเซียนเข้าสู่ประชาคมเศรษฐกิจอาเซียน (ASEAN Economic Community – AEC) ภายใต้โครงการ ARISE ดังนั้น การจัดทำร่างสัญญาการให้ (Grant Contract) ในครั้งนี้ จะมีความสำคัญยิ่งในการส่งเสริมการดำเนินการตาม

/ พันธกรณี

พันธกรณีที่สหภาพยุโรปมีต่ออาเซียน โดยมีประเทศสมาชิกอาเซียนและสำนักเลขาธิการอาเซียนเป็นผู้รับประโยชน์

๑.๒ วัตถุประสงค์ของสัญญาการให้ (Grant Contract)

เพื่อเพิ่มศักยภาพของสำนักเลขาธิการอาเซียนในเรื่องการให้การสนับสนุนการรวมตัวทางเศรษฐกิจของอาเซียนและพัฒนาศักยภาพในการบริหารจัดการของสำนักเลขาธิการอาเซียนในด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะด้านการเงิน การบัญชีและการจัดหาทรัพย์สิน โดยกลุ่มเป้าหมายที่ได้รับประโยชน์คือเจ้าหน้าที่สำนักเลขาธิการอาเซียน ส่วนประเทศสมาชิกอาเซียนจะได้รับประโยชน์ในระยะยาวเมื่อสำนักเลขาธิการอาเซียนดำเนินงานได้อย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้น

๑.๓ ระยะเวลาการดำเนินการและการสนับสนุนด้านการเงิน

การดำเนินการตามวัตถุประสงค์ภายใต้ Grant Contract จะใช้ระยะเวลา ๔๘ เดือน โดยสหภาพยุโรปจะสนับสนุนด้านการเงินจำนวน ๓.๓ ล้านยูโร

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

๒.๑ กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วเห็นว่าสัญญาการให้ (Grant Contract) จะสนับสนุนพันธกิจของสหภาพยุโรปในการเสริมสร้างความสัมพันธ์ที่เพิ่มพูนกับอาเซียนตามที่ได้ประกาศเจตนารมณ์ไว้ กอปรกับส่งเสริมศักยภาพและการดำเนินงานของสำนักเลขาธิการอาเซียนเพื่อสนับสนุนการรวมตัวของอาเซียนอันจะเป็นประโยชน์กับประเทศสมาชิกอาเซียนทุกประเทศในระยะยาว นอกจากนี้ การที่ไทยจะสามารถแจ้งทำที่เรื่องนี้ได้โดยเร็ว จะส่งผลให้สำนักเลขาธิการอาเซียนและสหภาพยุโรปสามารถดำเนินความร่วมมือตามมาตรการในสัญญาการให้ (Grant Contract) ได้ในโอกาสแรก

๒.๒ กรณีนี้เป็นกรณีที่สำนักเลขาธิการอาเซียนจะต้องลงนามเอกสารความตกลงระหว่างประเทศของอาเซียนในฐานะที่เป็นองค์การระหว่างประเทศ โดยไทยไม่ได้เป็นคู่ภาคีความตกลงกับสหภาพยุโรป แต่จะต้องพิจารณาให้ความเห็นชอบต่อร่างสัญญาการให้ (Grant Contract) ด้วย กระทรวงการต่างประเทศจึงต้องขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีก่อนที่จะมีการดำเนินการต่อไป

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ฝ่ายสหภาพยุโรปประสงค์ให้ประเทศสมาชิกอาเซียนพิจารณาให้ความเห็นชอบโดยให้เลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามในสัญญาการให้ (Grant Contract) ในกรณีนี้ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความกรุณาเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบภายในเดือนธันวาคม ๒๕๕๕ เพื่อให้ไทยสามารถแจ้งความเห็นชอบต่อไป

๔. สาระสำคัญของเรื่อง/ข้อพิจารณาเกี่ยวกับร่างสัญญาการให้ (Grant Contract)

๔.๑ ร่างสัญญาการให้ (Grant Contract) ได้ผ่านการพิจารณาในเบื้องต้นจากคณะกรรมการผู้แทนถาวรประจำอาเซียน (Committee of Permanent Representatives to ASEAN) และฝ่ายกฎหมายของอาเซียน ณ สำนักเลขาธิการอาเซียน โดยเจ้าหน้าที่ของสำนักเลขาธิการอาเซียนได้

ยกร่างสัญญาการให้ (Grant Contract) ดังกล่าวร่วมกับคณะผู้แทนสหภาพยุโรปประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตา

๔.๒ ร่างสัญญาการให้ (Grant Contract) เป็นการดำเนินการตามเอกสารภาคผนวกของความตกลงทางการเงินระหว่างอาเซียนกับสหภาพยุโรปภายใต้โครงการ ARISE ที่ไทยได้เห็นชอบและอนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนเป็นผู้ลงนามในความตกลงดังกล่าว เมื่อวันที่ ๑๒ ธันวาคม ๒๕๕๔ ตามมติของคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ อย่างไรก็ตาม โดยที่ไทยไม่ใช่คู่ภาคีความตกลงกับสหภาพยุโรป และกฎหมายที่ใช้บังคับในสัญญาการให้ (Grant Contract) เป็นกฎหมายของสหภาพยุโรป ดังนั้น ร่างสัญญาการให้ (Grant Contract) จึงไม่มีประเด็นพิจารณาเกี่ยวกับหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐

๕. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

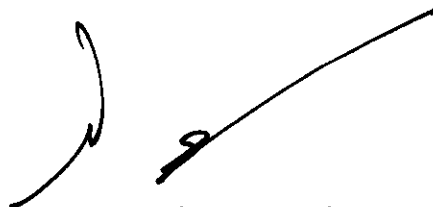
กระทรวงการต่างประเทศเห็นควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๕.๑ เห็นชอบร่างสัญญาการให้ (Grant Contract) โดยหากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างดังกล่าวในประเด็นที่มีสาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอีก

๕.๒ อนุมัติให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนาม แล้วให้กระทรวงการต่างประเทศแจ้งสำนักเลขาธิการอาเซียนผ่านคณะผู้แทนถาวรไทยประจำอาเซียน ณ กรุงจาการ์ตาว่ารัฐบาลไทยเห็นชอบต่อร่างสัญญาการให้ (Grant Contract) แล้ว และให้เลขาธิการอาเซียนหรือผู้แทนเป็นผู้ลงนามในสัญญาการให้ (Grant Contract)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ



(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองอาเซียน ๓

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๖๑ (ลดา)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๓๐